



Saturs

IV *Paziņojumi*

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Eiropas Komisija

2017/C 386/01	Euro maiņas kurss	1
2017/C 386/02	Apgrozībai paredzēto euro monētu jauna valsts puse	2
2017/C 386/03	Apgrozībai paredzēto euro monētu jauna valsts puse	3
2017/C 386/04	Apgrozībai paredzēto euro monētu jauna valsts puse	4

Revīzijas palāta

2017/C 386/05	Īpašais ziņojums Nr. 16/2017 – “Lauku attīstības plānošanai jābūt mazāk sarežģītai un vairāk uzmanības jāvelti rezultātiem”	5
---------------	---	---

Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs

2017/C 386/06	Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāja atzinuma kopsavilkums par priekšlikumu regulai par <i>eu-LISA</i>	6
---------------	--	---

V Atzinumi

ADMINISTRATĪVAS PROCEDŪRAS

Eiropas Personāla atlases birojs (EPSO)

2017/C 386/07	Paziņojums par atklāto konkursu	9
---------------	---------------------------------------	---

JURIDISKAS PROCEDŪRAS

EBTA Tiesa

2017/C 386/08	EBTA Uzraudzības iestādes 2017. gada 21. septembrī iesniegtā prasība pret Islandi (Lieta E-7/17)	10
---------------	--	----

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

Eiropas Komisija

2017/C 386/09	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta M.8709 – AXA/Pradera/Targets) – Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru ⁽¹⁾	11
---------------	---	----

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ.

IV

(Paziņojumi)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS KOMISIJA

Euro maiņas kurss ⁽¹⁾

2017. gada 15. novembris

(2017/C 386/01)

1 euro =

Valūta	Maiņas kurss	Valūta	Maiņas kurss		
USD	ASV dolārs	1,1840	CAD	Kanādas dolārs	1,5103
JPY	Japānas jena	133,45	HKD	Hongkongas dolārs	9,2435
DKK	Dānijas krona	7,4426	NZD	Jaunzēlandes dolārs	1,7145
GBP	Lielbritānijas mārciņa	0,89910	SGD	Singapūras dolārs	1,6053
SEK	Zviedrijas krona	9,9728	KRW	Dienvidkorejas vona	1 306,21
CHF	Šveices franks	1,1675	ZAR	Dienvidāfrikas rands	17,0212
ISK	Islandes krona		CNY	Ķīnas juaņa renminbi	7,8404
NOK	Norvēģijas krona	9,7510	HRK	Horvātijas kuna	7,5553
BGN	Bulgārijas leva	1,9558	IDR	Indonēzijas rūpija	16 025,44
CZK	Čehijas krona	25,669	MYR	Malaizijas ringits	4,9374
HUF	Ungārijas forints	312,11	PHP	Filipīnu peso	60,177
PLN	Polijas zlots	4,2473	RUB	Krievijas rublis	71,2570
RON	Rumānijas leja	4,6351	THB	Taizemes bāts	39,096
TRY	Turcijas lira	4,5979	BRL	Brazīlijas reāls	3,8490
AUD	Austrālijas dolārs	1,5582	MXN	Meksikas peso	22,6887
			INR	Indijas rūpija	77,2150

⁽¹⁾ Datu avots: atsaucies maiņas kursu publicējusi ECB.

Apgrozībai paredzēto euro monētu jauna valsts puse

(2017/C 386/02)



Valsts puse jaunajai divu euro piemiņas monētai, kuru paredzēts laist apgrozībā un kuru emitē Monako

Apgrozībai paredzētajām euro monētām ir likumīga maksāšanas līdzekļa statuss visā eurozonā. Komisija publicē visu jauno euro monētu dizainparaugu aprakstus, lai informētu visas personas, kuru profesionālā darbība ir saistīta ar monētām, un sabiedrību kopumā ⁽¹⁾. Saskaņā ar Padomes 2009. gada 10. februāra secinājumiem ⁽²⁾ eurozonas dalībvalstīm un valstīm, kuras ar Eiropas Savienību noslēgušas monetāro nolīgumu, ar ko paredz euro monētu emisiju, ir atļauts laist apgrozībā piemiņas euro monētas, ievērojot konkrētus nosacījumus, jo īpaši to, ka var emitēt tikai monētas divu euro nominālvērtībā. Šīm monētām ir tādas pašas tehniskās pazīmes kā citām divu euro monētām, bet valsts pusē tās rotā piemiņas monētas dizains, kam ir izteikti simboliska nozīme valsts vai Eiropas mērogā.

Emitentvalsts: Monako.

Piemiņas monētas tematika: *Carabiniers du Prince* (prinča karabinieri).

Dizainparauga apraksts. Uz monētas attēlots karabinieris un fonā – Monako pils. Augšpusē ir uzraksts “MONACO”, kam vienā pusē ir monētu kaltnes zīme un otrā – kaltnes meistara zīme. Apakšā ir gadskaitļi “1817–2017”, bet zem tiem – uzraksts “CARABINIERS DU PRINCE”.

Ap monētas ārējo uzmalu izvietotas Eiropas Savienības karoga 12 zvaigznes.

Emisijas apjoms: 15 000 monētu.

Emisijas datums: 2017. gada 13. novembris.

⁽¹⁾ Informāciju par visu 2002. gadā emitēto monētu valsts pusēm skatīt OV C 373, 28.12.2001., 1. lpp.

⁽²⁾ Skatīt Ekonomikas un finanšu padomes 2009. gada 10. februāra sanāksmes secinājumus un Komisijas 2008. gada 19. decembra Ieteikumu par kopīgām pamatnostādņēm attiecībā uz apgrozībai paredzēto euro monētu emisiju un to valsts pusēm (OV L 9, 14.1.2009., 52. lpp.).

Apgrozībai paredzēto euro monētu jauna valsts puse

(2017/C 386/03)



Valsts puse jaunajai 2 euro piemiņas monētai, kuru paredzēts laist apgrozībā un kuru emitē Malta

Apgrozībai paredzētajām euro monētām ir likumīga maksāšanas līdzekļa statuss visā eurozonā. Komisija publicē visu jauno euro monētu dizainparaugu aprakstus, lai informētu visas personas, kuru profesionālā darbība ir saistīta ar monētām, un sabiedrību kopumā ⁽¹⁾. Saskaņā ar Padomes 2009. gada 10. februāra secinājumiem ⁽²⁾ eurozonas dalībvalstīm un valstīm, kuras ar Eiropas Savienību noslēgušas monetāro nolīgumu, ar ko paredz euro monētu emisiju, ir atļauts laist apgrozībā piemiņas euro monētas, ievērojot konkrētus nosacījumus, jo īpaši to, ka var emitēt tikai monētas 2 euro nominālvērtībā. Šīm monētām ir tādas pašas tehniskās pazīmes kā citām 2 euro monētām, bet valsts pusē tās rotā piemiņas monētas dizains, kam ir izteikti simboliska nozīme valsts vai Eiropas mērogā.

Emitentvalsts: Malta

Piemiņas monētas tematika: Solidaritāte un miers

Dizainparauga apraksts: monētas galvenā tēma ir solidaritātes un miera jēdziens. Tās dizainu ir radījis skolēns, attēlojot divus bērnus, kas tur Maltas karogu, bet viņiem pāri lido miera balodis. Apakšā ir emitentvalsts nosaukums "Malta", un labajā pusē redzams emisijas gads "2017".

Ap monētas ārējo uzmalu izvietotas Eiropas Savienības karoga 12 zvaigznes.

Emisijas apjoms: 380 000 monētu.

Emisijas datums: 2017. gada novembris.

⁽¹⁾ Informāciju par visu 2002. gadā emitēto monētu valsts pusēm skatīt OV C 373, 28.12.2001., 1. lpp.

⁽²⁾ Skatīt Ekonomikas un finanšu padomes 2009. gada 10. februāra sanāksmes secinājumus un Komisijas 2008. gada 19. decembra Ieteikumu par kopīgām pamatnostādnēm attiecībā uz apgrozībai paredzēto euro monētu emisiju un to valsts pusēm (OV L 9, 14.1.2009., 52. lpp.).

Apgrozībai paredzēto euro monētu jauna valsts puse

(2017/C 386/04)



Valsts puse jaunajai 2 euro piemiņas monētai, kuru paredzēts laist apgrozībā un kuru emitē Portugāle

Apgrozībai paredzētajām euro monētām ir likumīga maksāšanas līdzekļa statuss visā eurozonā. Komisija publicē visu jauno euro monētu dizainparaugu aprakstus, lai informētu visas personas, kuru profesionālā darbība ir saistīta ar monētām, un sabiedrību kopumā ⁽¹⁾. Saskaņā ar Padomes 2009. gada 10. februāra secinājumiem ⁽²⁾ eurozonas dalībvalstīm un valstīm, kuras ar Eiropas Savienību noslēgušas monetāro nolīgumu, ar ko paredz euro monētu emisiju, ir atļauts laist apgrozībā piemiņas euro monētas, ievērojot konkrētus nosacījumus, jo īpaši to, ka var emitēt tikai monētas 2 euro nominālvērtībā. Šīm monētām ir tādas pašas tehniskās pazīmes kā citām 2 euro monētām, bet valsts pusē tās rotā piemiņas monētas dizains, kam ir izteikti simboliska nozīme valsts vai Eiropas mērogā.

Emitentvalsts: Portugāle.

Piemiņas monētas tematika: rakstnieka *Raul Brandão* dzimšanas 150. gadadiena.

Dizainparauga apraksts: dizainparaugā redzama *Raul Brandão* seja. Kreisajā pusē ir uzraksts RAUL BRANDÃO un zem tā gadskaitļi "1867" un "2017". Labajā pusē apakšā ir emitentvalsts nosaukums "PORTUGAL", un labajā pusē augšā ir autora vārds "LUIS FILIPE DE ABREU", kam seko kaltuves zīme "INCM".

Ap monētas ārējo uzmalu izvietotas Eiropas Savienības karoga 12 zvaigznes.

Emisijas apjoms: 520 000 monētu.

Emisijas datums: 2017. gada novembris.

⁽¹⁾ Informāciju par visu 2002. gadā emitēto monētu valsts pusēm skatīt OV C 373, 28.12.2001., 1. lpp.

⁽²⁾ Skatīt Ekonomikas un finanšu padomes 2009. gada 10. februāra sanāksmes secinājumus un Komisijas 2008. gada 19. decembra Ieteikumu par kopīgām pamatnostādņēm attiecībā uz apgrozībai paredzēto euro monētu emisiju un to valsts pusēm (OV L 9, 14.1.2009., 52. lpp.).

REVĪZIJAS PALĀTA

Īpašais ziņojums Nr. 16/2017

“Lauku attīstības plānošanai jābūt mazāk sarežģītai un vairāk uzmanības jāveltī rezultātiem”

(2017/C 386/05)

Eiropas Revīzijas palāta informē, ka ir publicēts īpašais ziņojums Nr. 16/2017 “Lauku attīstības plānošanai jābūt mazāk sarežģītai un vairāk uzmanības jāveltī rezultātiem”.

Ziņojums ir pieejams lasīšanai vai lejupielādei Eiropas Revīzijas palātas tīmekļa vietnē: <http://eca.europa.eu>

EIROPAS DATU AIZSARDZĪBAS UZRAUDZĪTĀJS

Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāja atzinuma kopsavilkums par priekšlikumu regulai par *eu-LISA*

(Pilns šā atzinuma teksts angļu, franču un vācu valodā ir pieejams EDAU tīmekļa vietnē www.edps.europa.eu)

(2017/C 386/06)

Kopš tās izveides 2011. gadā Eiropas Aģentūrai lielapjoma IT sistēmu darbības pārvaldībai brīvības, drošības un tiesiskuma telpā ("*eu-LISA*") ir pakāpeniski uzticēta Šengenas Informācijas sistēmas, Vīzu informācijas sistēmas un *Eurodac* darbības pārvaldība. Pēc četrus gadus ilgās Komisijas veiktā vispārēja novērtējuma. Pamatojoties uz novērtējuma rezultātiem, 2017. gada 29. jūnijā tika laists klajā priekšlikums regulai par Eiropas Aģentūru lielapjoma IT sistēmu darbības pārvaldībai brīvības, drošības un tiesiskuma telpā.

Priekšlikuma mērķis ir galvenokārt uzticēt *eu-LISA* šādu uzdevumu veikšanu: i) pašreizējo un nākotnes lielapjoma IT sistēmu darbības pārvaldība brīvības, drošības un tiesiskuma telpā; ii) dažu minēto sistēmu sadarbības aspektu attīstīšana, iii) pētniecības darbību un pilotprojektu īstenošana un iv) vienotas IT sistēmas izstrāde, pārvaldība un uzturēšana dalībvalstu grupai, kas brīvprātīgi izvēlas centralizētu risinājumu to ES tiesību aktu tehnisko aspektu īstenošanai, kuri attiecas uz decentralizētām sistēmām brīvības, drošības un tiesiskuma telpā.

Priekšlikums par *eu-LISA* ir daļa no plašāka procesa, kura mērķis ir uzlabot ārējo robežu pārvaldību un iekšējo drošību Eiropas Savienībā, lai pievērštos īpašām drošības problēmām. Pašlaik ar Eiropas Parlamentu un Padomi tiek apspriesti vairāki tiesību aktu priekšlikumi par lielapjoma IT sistēmām (ieceļošanas/izceļošanas sistēmu, *Eurodac*, Eiropas Ceļošanas informācijas un atļauju sistēmu, Šengenas Informācijas sistēmu un Eiropas Sodāmības reģistru informācijas sistēmu attiecībā uz trešo valstu valstspiederīgajiem). Šie tiesību aktu priekšlikumi paredz uzticēt *eu-LISA* iepriekšminēto lielapjoma IT sistēmu darbības pārvaldību.

EDAU, arī savā *eu-LISA* uzraudzības iestādes statusā, iesaka priekšlikumam par *eu-LISA* pievienot sīki izstrādātu ietekmes novērtējumu par tiesībām uz privātumu un tiesībām uz datu aizsardzību, kas noteiktas ES Pamattiesību hartā.

EDAU arī atgādina, ka pašlaik nav tiesiskā regulējuma par ES lielapjoma IT sistēmu sadarbību. Tāpēc *eu-LISA* var attīstīt īstenošanas darbības tikai tad, ja tiek pieņemts šāds tiesiskais regulējums.

Visbeidzot, EDAU ir bažas par to, vai *eu-LISA* būs iespējams attīstīt un uzturēt vienotu centralizētu risinājumu lielapjoma IT sistēmām, kas principā ir decentralizētas. Katras ES lielapjoma IT sistēmas arhitektūra tiek skaidri noteikta īpašā juridiskajā pamatā, un to nevar mainīt ar deleģēšanas nolīgumu starp *eu-LISA* un dalībvalstu grupu. Jebkuras sistēmu arhitektūras izmaiņas ir iespējamas tikai, mainot attiecīgo likumdošanas pamatu un iepriekš veicot ietekmes novērtējumu un priekšizpēti.

1. IEVADS UN PAMATINFORMĀCIJA

1. Eiropas Aģentūra lielapjoma IT sistēmu darbības pārvaldībai brīvības, drošības un tiesiskuma telpā (turpmāk “*eu-LISA*”) ir izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1077/2011⁽¹⁾. Ar minēto regulu *eu-LISA* tiek uzticēta otrās paaudzes Šengenas Informācijas sistēmas (turpmāk “*SIS II*”) ⁽²⁾ un Vīzu informācijas sistēmas (turpmāk “*VIS*”) ⁽³⁾ darbības pārvaldība centralizētā līmenī. Regula (ES) Nr. 1077/2011 tika grozīta ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 603/2013⁽⁴⁾, ar ko *eu-LISA* papildus tika uzticēta *Eurodac* pārvaldība.
2. Komisija 2016. gadā – četrus gadus pēc tam, kad *eu-LISA* sāka darbību – veica minētās aģentūras novērtējumu⁽⁵⁾. Novērtējumā tika konstatēta vajadzība uzlabot *eu-LISA* efektivitāti un lietderīgumu. Šajā saistībā Komisija 2017. gada 29. jūnijā izdeva priekšlikumu regulai par Eiropas Aģentūru lielapjoma IT sistēmu darbības pārvaldībai brīvības, drošības un tiesiskuma telpā⁽⁶⁾ (turpmāk “priekšlikums par *eu-LISA*”).
3. Turklāt Komisija kopš 2016. gada ir sākusi plašāk apsvērt, kā uzlabot datu pārvaldības un izmantošanas – gan robežu pārvaldības, gan drošības nolūkos – efektivitāti un lietderīgumu. Pamatojoties uz minēto, Komisija ir pieņēmusi paziņojumu par spēcīgākām un viedākām robežu un drošības informācijas sistēmām⁽⁷⁾ un Augsta līmeņa ekspertu grupas informācijas sistēmu un sadarbības jautājumos galīgo ziņojumu⁽⁸⁾, kā arī Septīto progresa ziņojumu virzībā uz efektīvu un patiesu drošības savienību⁽⁹⁾, kuros bija iekļauti priekšlikumi par jauniem *eu-LISA* uzdevumiem un attiecīgi arī jaunām *eu-LISA* pilnvarām.
4. Pirms priekšlikuma par *eu-LISA* publicēšanu notika neoficiālas apspriedes ar EDAU, kurš sniedza Komisijai neoficiālas piezīmes, kas tikai daļēji tika ņemtas vērā.
5. Priekšlikuma par *eu-LISA* mērķis ir paplašināt Aģentūras pilnvaras,
 - sniedzot iespēju īstenot pašreizējo un nākotnes lielapjoma IT sistēmu darbības pārvaldību brīvības, drošības un tiesiskuma telpā,
 - nodrošinot datu kvalitāti visās lielapjoma IT sistēmās, ko pārvalda *eu-LISA*,
 - attīstot vajadzīgās darbības, lai būtu iespējama sistēmu sadarbība,
 - veicot pētniecības darbības attiecībā uz lielapjoma IT sistēmu darbības pārvaldību,
 - īstenojot pilotprojektus, koncepciju pierādījumus un izmēģinājuma darbības,

⁽¹⁾ OV L 286, 1.11.2011., 1. lpp.

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 20. decembra Regula (EK) Nr. 1987/2006 par otrās paaudzes Šengenas Informācijas sistēmas (*SIS II*) izveidi, darbību un izmantošanu (OV L 381, 28.12.2006., 4. lpp.) un Padomes 2007. gada 12. jūnija Lēmums 2007/533/TI par otrās paaudzes Šengenas Informācijas sistēmas (*SIS II*) izveidi, darbību un izmantošanu (OV L 205, 7.8.2007., 63. lpp.).

⁽³⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 9. jūlija Regula (EK) Nr. 767/2008 par Vīzu informācijas sistēmu (*VIS*) un datu apmaiņu starp dalībvalstīm saistībā ar īstermiņa vīzām (*VIS* regula) (OV L 218, 13.8.2008., 60. lpp.).

⁽⁴⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 26. jūnija Regula (ES) Nr. 603/2013 par pirkstu nospiedumu salīdzināšanas sistēmas *Eurodac* izveidi, lai efektīvi piemērotu Regulu (ES) Nr. 604/2013, ar ko paredz kritērijus un mehānismus, lai noteiktu dalībvalsti, kura ir atbildīga par trešās valsts valstspiederīgā vai bezvalstnieka starptautiskās aizsardzības pieteikuma izskatīšanu, kas iesniegts kādā no dalībvalstīm, un par dalībvalstu tiesībaizsardzības iestāžu un Eiropola pieprasījumiem veikt salīdzināšanu ar *Eurodac* datiem tiesībaizsardzības nolūkos, un ar kuru groza Regulu (ES) Nr. 1077/2011, ar ko izveido Eiropas Aģentūru lielapjoma IT sistēmu darbības pārvaldībai brīvības, drošības un tiesiskuma telpā (OV L 180, 29.6.2013., 1. lpp.).

⁽⁵⁾ Komisijas ziņojums Eiropas Parlamentam un Padomei par Eiropas Aģentūras lielapjoma IT sistēmu darbības pārvaldībai brīvības, drošības un tiesiskuma telpā (*eu-LISA*) darbību, COM(2017) 346, 29.6.2017.

⁽⁶⁾ Priekšlikums regulai par Eiropas Aģentūru lielapjoma IT sistēmu darbības pārvaldībai brīvības, drošības un tiesiskuma telpā un ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1987/2006 un Padomes Lēmumu 2007/533/TI un atceļ Regulu (ES) Nr. 1077/2011, COM(2017) 352 final, 29.6.2017.

⁽⁷⁾ COM(2016) 205 final, 6.4.2016.

⁽⁸⁾ <http://ec.europa.eu/transparency/regexpert/index.cfm?do=groupDetail.groupDetailDoc&id=32600&no=1>

⁽⁹⁾ COM(2017) 261 final, 16.5.2017.

- sniedzot atbalstu un ieteikumus dalībvalstīm un Komisijai par valsts sistēmu pieslēgšanu centrālajai sistēmai,
 - izstrādājot, pārvaldot un uzturot vienotu IT sistēmu dalībvalstu grupai, kas brīvprātīgi izvēlas centralizētu risinājumu to ES tiesību aktu tehnisko aspektu īstenošanai, kuri attiecas uz decentralizētām sistēmām brīvības, drošības un tiesiskuma telpā.
6. EDAU vispirms izklāsta galvenos ieteikumus attiecībā uz priekšlikumu par *eu-LISA*. Ar šiem galvenajiem ieteikumiem EDAU paskaidro tā konstatētās būtiskākās problēmas, kas jebkurā gadījumā būtu jārisina likumdošanas procesa ietvaros. Papildu ieteikumus EDAU sniedz par punktiem, attiecībā uz kuriem tas uzskata, ka ir vajadzīgs skaidrojums, papildu informācija vai nelieli grozījumi. Galveno un papildu ieteikumu nošķirums ir noderīgs likumdevējam, lai tas prioritārā kārtā pievērstos būtiskākajām šajā atzinumā aplūkotojām problēmām.

4. SECINĀJUMS

23. Pēc priekšlikuma par *eu-LISA* rūpīgas analīzes EDAU sniedz šādus ieteikumus:
- veikt vai darīt pieejamu sīki izstrādātu ietekmes novērtējumu, lai būtu vieglāk novērtēt priekšlikuma par *eu-LISA* ietekmi uz pamattiesībām, jo īpaši atsaucoties uz visu ES lielapjoma IT sistēmu koncentrēšanu vienā aģentūrā un ņemot vērā plašāko juridisko kontekstu un cita starpā arī pašlaik izstrādes procesā esošos tiesību aktu priekšlikumus par lielapjoma IT sistēmām,
 - priekšlikumā par *eu-LISA* svītrot pašreizējās atsauces attiecībā uz sadarbību,
 - svītrot noteikumu, kas ļauj mainīt sistēmas arhitektūru, pamatojoties uz deleģēšanas nolīgumu starp *eu-LISA* un dalībvalstu grupu.
24. Papildus iepriekš aprakstītajiem galvenajiem jautājumiem EDAU ieteikumi šajā atzinumā attiecas arī uz šādiem priekšlikuma par *eu-LISA* aspektiem:
- sistēmas sagatavotie statistikas dati,
 - iekšējā uzraudzība,
 - informācijas drošības riska pārvaldība,
 - EDAU un datu aizsardzības speciālista loma.
25. EDAU ir gatavs arī turpmāk sniegt ieteikumus attiecībā uz priekšlikumu par *eu-LISA*, arī saistībā ar jebkuru deleģēto vai īstenošanas aktu, kas pieņemts atbilstoši ierosinātajai regulai un kas varētu ietekmēt personas datu apstrādi.

Briselē, 2017. gada 9. oktobrī

Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs

Giovanni BUTTARELLI

V

(Atzinumi)

ADMINISTRATĪVAS PROCEDŪRAS

EIROPAS PERSONĀLA ATLASES BIROJS (EPSO)

PAZIŅOJUMS PAR ATKLĀTO KONKURSU

(2017/C 386/07)

Eiropas Personāla atlases birojs (EPSO) rīko atklāto konkursu

EPSO/AD/339/17 – ADMINISTRATORI (AD 7) šādās jomās:

1. **FINANŠU EKONOMIKA**
2. **MAKROEKONOMIKA**

Paziņojums par konkursu ir publicēts 24 valodās *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* C 386 A 2017. gada 16. novembrī.

Papildu informācija atrodama EPSO tīmekļa vietnē: <https://epso.europa.eu/>

JURIDISKAS PROCEDŪRAS

EBTA TIESA

EBTA Uzraudzības iestādes 2017. gada 21. septembrī iesniegtā prasība pret Islandi**(Lieta E-7/17)**

(2017/C 386/08)

EBTA Uzraudzības iestāde (*35 rue Belliard, 1040 Brussels, Belgium*), ko pārstāvēja EBTA Uzraudzības iestādes pārstāvji *Carsten Zatschler, Catherine Howdle* un *Ingibjörg Ólöf Vilhjálmsdóttir*, 2017. gada 21. septembrī iesniedza EBTA Tiesai prasību pret Islandi.

EBTA Uzraudzības iestāde pieprasa, lai EBTA Tiesa:

- 1) atzīst, ka Islande nav pieņēmusi vajadzīgos pasākumus, lai Islandes iekšējā tiesību sistēmā iekļautu aktu, kas minēts EEZ līguma II pielikuma VIII nodaļas 6.f punktā (Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2014/29/ES par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz vienkāršu spiedvertņu pieejamību tirgū) un pielāgots EEZ līgumam ar 1. protokolu, un jebkurā gadījumā nav informējusi EBTA Uzraudzības iestādi par pasākumiem, kurus tā ir pieņēmusi, lai īstenotu minēto aktu, kā noteikts EEZ līguma 7. pantā;
- 2) piespiež Islandei segt šīs tiesāšanās izdevumus.

Juridiskā un faktiskā pamatinformācija un prasības juridiskais pamats:

- Pieteikums attiecas uz to, ka Islande līdz 2017. gada 8. februārim nav ievērojusi EBTA Uzraudzības iestādes 2016. gada 8. decembrī izdoto argumentēto atzinumu par to, ka valsts savā tiesību sistēmā nav īstenojusi (Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2014/29/ES par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz vienkāršu spiedvertņu pieejamību tirgū), kas minēta Līguma par Eiropas Ekonomikas zonu II pielikuma VIII nodaļas 6.f punktā un pielāgota minētajam Līgumam ar tā 1. protokolu ("akts").
 - EBTA Uzraudzības iestāde norāda, ka Islande, noteiktajā termiņā nepieņemot akta īstenošanai vajadzīgos pasākumus, nav izpildījusi saistības saskaņā ar minēto aktu un EEZ līguma 7. pantu.
-

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

EIROPAS KOMISIJA

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju**(Lieta M.8709 – AXA/Pradera/Targets)****Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2017/C 386/09)

1. Komisija 2017. gada 3. novembrī saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004⁽¹⁾ 4. pantu.

Šis paziņojums attiecas uz šādiem uzņēmumiem:

- *Pan European Value Added Venture S.C.A.* ("PEVAV", Luksemburga), struktūra, ko pilnībā kontrolē AXA S.A. ("AXA", Francija),
- *Pradera Limited*, kas ir *Pradera Group Limited* ("Pradera", Apvienotā Karaliste) pilnībā piederošs meitasuzņēmums,
- divi nekustamie īpašumi Turīnā ("mērķuzņēmumi", Itālija).

AXA un *Pradera* Apvienotās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē iegūst kopīgu kontroli pār mērķuzņēmumiem.

Koncentrācija tiek veikta, iegādājoties aktīvus.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

- *PEVAV*: neregulēts alternatīvo ieguldījumu fonds, kura vienīgais mērķis ir investēt līdzekļus Eiropas nekustamo īpašumu aktīvos un kuram jau pieder nekustamie īpašumi/nekustamo īpašumu portfeļi. *PEVAV* kontrolē AXA grupa – pasaules mēroga apdrošinātāju koncerns, kura galvenā mītne atrodas Parīzē. AXA grupas uzņēmumi darbojas dzīvības, veselības un citu veidu apdrošināšanas jomā, kā arī investīciju pārvaldības jomā,
- *Pradera*: aktīvu pārvaldība un investīcijas Eiropas mēroga nekustamo īpašumu aktīvos. Uzņēmums pieder *Pradera* grupai, kurai ir vadošā loma specializēto fondu un tirdzniecības centru un tirdzniecības parku aktīvu pārvaldības tirgū Eiropā un Āzijā,
- mērķuzņēmumi: tirdzniecības centrs un blakus esošais nekustamais īpašums, ko izmanto gadatirgiem un izstādēm; abas ēkas atrodas *Lingotto* kompleksā Turīnā.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Apvienotās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts.

Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru dažu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004⁽²⁾, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši paziņojumā paredzētajai procedūrai.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darījumu.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienu laikā no šīs publikācijas datuma. Vienmēr jānorāda šāda atsauce:

M.8709 – AXA/Pradera/Targets

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. ("Apvienotās regula").

⁽²⁾ OV C 366, 14.12.2013., 5. lpp.

Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa e-pastu, pa faksu vai pa pastu. Lūdzam izmantot šādu kontaktinformāciju:

E-pasts: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fakss: +32 22964301

Pasta adrese:

*European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË*

ISSN 1977-0952 (elektroniskais izdevums)
ISSN 1725-5201 (papīra izdevums)



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV